

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,362, 30 ta' Diċembru, 2014
Taqsimha B

A.L. 476 tal-2014

**ATT DWAR IL-KUNSILL MALTI GĦALL-KULTURA
U L-ARTI,
(KAP. 444)**

Regolamenti tal-2014 dwar ŻFIN Malta

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 33 tal-Att dwar il-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti, il-Ministru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti huwa r-Regolamenti tal-2014 dwar ŻFIN Malta.

2. F'dawn ir-regolamenti, sakemm il-kuntest ma jeħtieġx xort'ohra:

"Aġenzija" tfisser ŻFIN Malta kif stabbilita bir-regolament 3;

"Bord" tfisser il-Bord tad-Diretturi kif stabbilit bir-regolament 4;

"Kuntrattur" tfisser persuna li taġixxi skont ftehim li sar mal-Aġenzija jew skont ir-regolament 5(3);

"Kunsill" tfisser il-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti kif stabbilit bl-Att dwar il-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti; Kap. 444.

"Unjoni Ewropea" għandha l-istess tifsira kif mogħti lilha fl-Att dwar l-Unjoni Ewropea; Kap. 460.

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-Kultura;

3. (1) Għandha tiġi stabbilita Aġenzija, li għandha tkun magħrufa bħala ŻFIN Malta responsabbli mit-twaqqif u l-iżvilupp ta' korp ta' żfin.

(2) L-Aġenzija għandha tkun korp ġuridiku li jkollha personalità legal distinta u li tkun tista' tidhol f'kuntratti, takkwista jew tiddisponi minn proprjetà ta' kwalunkwe xorta għall-finijiet tal-funzjonijiet tagħha taħt dawn ir-regolamenti jew kwalunkwe liġi ohra, li tħarreġ jew li tiġi mħarrka, u li tagħmel dawk l-affarijiet kollha u tidhol fit-transazzjonijiet kollha kif inhuma inċidentali għal jew li jwasslu għall-eżerċizzju jew qadi tal-funzjonijiet tagħha kif hawn fuq imsemmi.

(3) L-Aġenzija għandha tkun magħmula minn *Chairperson* maħtur taħt ir-regolament 4(3) u l-Bord stabbilit taħt ir-regolament

4(2), u kwalunkwe dipartiment ieħor meħtieġ għat-twettieq tas-setgħat u l-funzjonijiet kif deskritti f'dawn ir-regolamenti.

(4) L-Aġenzija għandu jkollha s-setgħa li tfassal ir-regoli u l-proċeduri amministrattivi tagħha.

(5) L-Aġenzija għandu jkollha s-setgħa li tingaġġa individwi li jilhqqu l-hiliet professjonali meħtieġa sabiex jaqdu l-programm artistiku tal-aġenzija bl-aħjar mod possibbli.

(6) L-Aġenzija għandha tilhaq l-oġettivi tagħha permezz, fost oħrajn, bil-qadi ta' dawn il-funzjonijiet:

(a) tqabbad grupp ta' artisti Maltin u internazzjonali ta' livell għoli għall-iżvilupp u għat-twettieq ta' repertorju ta' prestazzjonijiet taż-żfin fuq livell nazzjonali u internazzjonali;

(b) tirrifletti djalogu transkulturali u kollaborazzjoni f'ambitu taż-żfin;

(ċ) ssostni l-pożizzjoni ta' Malta bħala ċentru għaž-żfin kontemporanju fl-Ewropa u fil-Mediterran;

(d) ssostni it-twaqqif tal-irwol ta' Malta bħala sieheb internazzjonali fis-setturi kulturali u kreattivi;

(e) tipprovdni opportunitajiet ta' impjeg fiż-żfin, b'mod partikolari lil komunità ta' artisti żagħżagħ Maltin permezz ta' Prattika professjonali, żvilupp fil-komunità, taħriġ, ġestjoni sensibilizzazzjoni u ġestjoni tal-arti;

(f) tiżviluppa shubiji kolaborattivi bejn artisti u Prattikanti kreattivi minn setturi oħra tal-industriji kreattivi kemm fuq livell nazzjonali u internazzjonali;

(g) tiġġenera udjenza billi tippreżenta prestazzjonijiet taż-żfin ta' livell għoli u proġetti b'mod inklussiv u aċċessibli.

(7) Fit-twettieq tal-funzjonijiet tagħha, l-Aġenzija għandu jkollha s-setgħa li:

(a) bil-kunsens tal-Ministru, tieħu sehem fil-formazzjoni ta' kumpannija, jew tidhol f'*joint ventures* jew shubiji għall-finijiet sabiex twettaq kwalunkwe mill-funzjonijiet tagħha;

(b) tikkolabora mal-Kunsilli Lokali, organizzazzjonijiet mhux governattivi u persuni oħra fil-qadi tal-

funzjonijiet tagħha;

(ċ) tiftiehem, tinnegozja jew tidhol f'kuntratti ta' natura permanenti jew temporanja ma' kwalunkwe korp pubbliku, awtorità pubblika, dipartiment tal-gvern, korporazzjoni pubblika, kunsill lokali, jew entità privata jew persuni fit-twettieq tal-funzjonijiet tagħha;

(d) tahtar, bil-miktub, persuna jew persuni għal perjodu speċifiku sabiex jipprovdu servizzi ta' kwalunkwe natura. Il-persuna hekk mahtura skont dan is-subparagrafu għandha twettaq kwalunkwe dmir u funzjoni speċifika kif jista' jiġi assenjat lilha taht dan is-subparagrafu u mill-Aġenzija fl-ittra tal-hatra.

4. (1) Il-Bord għandu jikkonsisti minn *Chairperson* u Għamla tal-Bord.
erba' membri oħra li jivvutaw.

(2) Il-membri tal-Bord għandhom jinhatru mill-Ministru minn lista ta' persuni li skont il-Ministru jidhru li għandhom l-esperjenza u l-abbiltà f'materji relatati mas-settur.

(3) Il-Ministru għandu jahtar wiehed mill-membri tal-Bord tad-Diretturi bħala *ċ-Chairperson*.

(4) Kull membru tal-Bord tad-Diretturi għandu jokkupa din il-kariga għal perjodu ta' tliet snin. Il-membri hekk mahtura għandhom ikunu eligibbli għall-hatra mill-ġdid meta jiskadi t-terminu tal-uffiċċju tagħhom.

(5) Il-Ministru jista' jahtar kwalunkwe mill-membri l-oħra tal-Bord bħala Viċi *Chairperson* u l-membri hekk mahtur għandu jkollu s-setgħat kollha u jaqdi dawk il-funzjonijiet kollha ta-*Chairperson* matul n-nuqqas temporanja tiegħu jew l-inabbiltà biex jaġixxi bħala *Chairperson*, jew waqt li *ċ-Chairperson* ikun fuq vaganza, jew waqt kwalunkew vakanza fl-uffiċċju ta-*Chairperson*:

Izda jekk in-nuqqas ta-*Chairperson* tkun waħda permanenti jew fit-tul, il-Ministru jista' jahtar kwalunkwe persuna oħra bħala *Chairperson* u f'dan il-każ id-dispożizzjonijiet ta' qabel għandhom japplikaw fir-rigward ta' dik il-persuna.

(6) Persuna m'għandhiex tikkwalifika sabiex tokkupa l-kariga bħala *Chairperson* jew bħala membru tal-Bord jekk dik il-persuna:

(a) tkun Imħallef jew Magistrat tal-qrati tal-gustizzja;
jew

(b) tkun interdetta jew inkapaċitata; jew

(ċ) tinstab hatja ta' reat li jkollu effett fuq il-fiduċja pubblika, jew ta' serq jew ta' frodi jew xjentement laqa' għandu proprjetà miksuba b'serq jew bi frodi jew ta' tixhim jew ta' hasil ta' flus; jew tkun mod ieħor giet kundannata l-habs għal żmien ta' mhux anqas minn tliet xhur; jew

Kap. 386

(d) tkun soġġetta għal skwalifika taħt l-artikolu 320 tal-Att dwar il-Kumpanniji;

(e) ikollha interess finanzjarju jew interess ieħor f'xi intrapriża jew attività li x'aktarx ma jhallihex taqdi sewwa l-funzjonijiet tagħha:

Iżda l-Ministru jista' jirrinunzja għall-iskwalifika ta' persuna taħt dan is-subparagrafu jekk dik il-persuna tiddikjara l-interess, u r-rinunzja u r-raġunijiet għaliha għandhom jiġu ppubblikati fil-Gazzetta.

(7) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, il-kariga ta' membru tal-Bord għandha ssir vakanti:

(a) meta jiskadi t-terminu tal-kariga tal-membru;

(b) fi kwalunkwe ċirkostanza fejn, li kieku ma kienx membru tal-Bord, kien ikun skwalifikat milli jinhatar bħala Membru; jew

(ċ) jekk il-membru jirriżenja jew jekk isehh wiehed mix-xenarji imsemmija fis-subregolament (9).

(8) Iċ-*Chairperson* jew kwalunkwe membru ieħor tal-Bord jista' jitneħħa mill-uffiċċju mill-Ministru qabel jiskadi t-terminu tal-kariga tiegħu fejn, fl-opinjoni tal-Ministru, instab hati ta' imġieba ħażina jew minħabba f'inkapaċità li jaqdi l-funzjonijiet tal-kariga, kemm minħabba mard mentali jew fiżiku, għal imġieba ħażina, jew xi raġuni valida oħra.

(9) Jekk l-uffiċċju ta' membru tal-Bord ikun vakanti, jew jekk membru tal-Bord għal xi raġuni ma jistax jaqdi l-funzjonijiet tal-kariga tiegħu, il-Ministru jista' jahtar persuna li hija kwalifikata sabiex tiġi maħtura bħala membru tal-Bord sabiex tkun membru temporanju tal-Bord; u kwalunkwe persuna hekk appuntata għandha, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' subregolamenti (7) u (8), tieqaf milli tkun membru meta persuna tiġi appuntata sabiex timla' l-vakanza jew, skont il-każ, meta l-membru li ma setax jaqdi l-funzjonijiet tal-kariga tiegħu jerga jibda jaqdi daww il-funzjonijiet.

(10) (a) Il-Bord jista' jaġixxi minkejja kwalunkwe vakanza fost il-membri tiegħu: iżda għandu jkun hemm *quorum* f'kull laqgħa.

(b) (i) Il-*quorum* fil-laqgħat kollha tal-Bord m'għandhux ikun anqas minn tliet membri li jivvutaw.

(ii) Fin-nuqqas ta' Chairperson f'kwalunkwe laqgħa tal-Bord, il-Viċi *Chairperson* għandu jaġixxi bħala *chairperson*, fin-nuqqas kemm ta' *Chairperson* u tal-Viċi *Chairperson*, il-membri preżenti jistgħu jaġhżlu minn fosthom persuna sabiex tagħixxi bħala *chairperson* waqt il-laqgħa.

(c) Id-deċiżjonijiet tal-Bord għandhom jittiehdu skont il-maġġoranza tal-voti tal-membri preżenti u votanti. Iċ-*Chairperson* li jkun qed jippresjedi l-laqgħa għandu jkollu it-tieni vot jew vot deċisiv.

(d) Il-Bord għandu jlaqqa' dawk in-numru ta' laqgħat kif jista' jkun neċessarju għal qadi tal-funzjonijiet tiegħu, u m'għandhux jiltaqa' anqas minn darba fix-xahar. Iċ-*Chairperson* jista' fuq inizjattiva tiegħu stess jew kwalunkwe inizjattiva ta' żewġ membri votanti jsejjah laqgħa tal-Bord.

(11) Il-membri li jivvutaw tal-Bord għandhom jithallsu dik ir-*renumerazzjoni*, jekk ikun hemm, kif il-Ministru jista' minn żmien għal żmien jiddetermina.

(12) Il-Bord għandu jahtar wiehed mill-uffiċjali tal-aġenzija bħala Segretarju tal-Bord għal dak il-perjodu li jqies xieraq.

(13) Il-Bord jista' jirregola l-proċeduri ġenerali tiegħu stess, u, b'mod partikolari fir-rigward taż-*żamma* tal-laqgħat tal-Bord, in-notifika li għandha tingħata għal dawn il-laqgħat, il-proċeduri tagħhom, iż-*żamma* tal-minuti, il-kustodja, il-produzzjoni u l-ispezzjoni tal-minuti, u l-ftuħ, iż-*żamma*, l-*għeluq* u l-verifika tal-kontijiet.

(14) Kull membru tal-Bord għandu jaderixxi mal-Kodiċi tal-Etika għal Diretturi tal-Bord fis-Settur Pubbliku mahruġ mill-Uffiċċju tal-Prim Ministru. Kwalunkwe membru tal-Bord, għandu wkoll jiffirma ftehim li jiddeskrivi id-dmirijiet tiegħu bħala membru tal-Bord, *inter alia*, id-dmir tal-kunfidenzjalità u r-regolamentazzjoni ta' kunflitt ta' interess.

5. (1) Il-Bord jista' jahtar Amministratur tal-Aġenzija minn lista ta' persuni wara sejha għal applikazzjonijiet. L-Amministratur tal-Aġenzija għandu jikkupa l-kariga tiegħu għal-perjodu ta' tliet snin u l-individwu li jkun qed jikkupa dan ir-rwol

Hatra ta' Amministratur tal-Aġenzija.

jista' jerga jinħatar għal terminu konsekuttiv ieħor. Jekk l-individwu jkun hekk maħtur mill-ġdid għal terminu konsekuttiv ieħor, l-individwu li jkun qiegħed jikkupa dan ir-rwol ma jistax jerga' jinħatar għal terminu ieħor konsekuttiv sakemm jgħaddu sitt snin konsekuttivi, f'liema każ dan il-mekkanizmu għandu jithaddem mill-ġdid.

(2) It-tmexxija eżekuttiva tal-Aġenzija, l-amministrazzjoni u l-organizzazzjoni tagħha u l-kontroll amministrattiv tal-uffiċjali u l-impjegati tagħha, għandhom ikunu responsabbiltà tal-Amministratur tal-Aġenzija li għandhu jkollu dawk is-setgħat oħra kif minn żmien għal żmien jistgħu jiġu delegati lilu mill-Aġenzija.

(3) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subregolament (2) l-Aġenzija tista' twettaq il-funzjonijiet tagħha permezz ta' xi uffiċjal jew impjegat tagħha jew permezz ta' entità jew aġenzija awtorizzata għal dan il-għan, jew permezz ta' kuntrattur jew persuna oħra li magħha sar ftehim għal qadi ta' wieħed jew aktar ta' dawn il-funzjonijiet.

(4) L-Amministratur tal-Aġenzija jista' jattendi l-laqgħat tal-Bord iżda m'għandhux ikollu vot f'dawn il-laqgħat:

Iżda l-aġenzija tista', jekk tqies li huwa xieraq, teħtieġ li l-Amministratur tal-Aġenzija ma jattendix kwalunkwe mil-laqgħat jew parti minnhom.

(5) L-Amministratur tal-Aġenzija għandu, malli jikkupa l-kariga, jiffirma ftehim li jiddeskrivi d-dmirijiet tiegħu ta' kunfidenzjalità u kunflitt ta' interess, li għandhom jirregolaw il-kariga tiegħu.

(6) L-Amministratur tal-Aġenzija jista' jitneħħa mill-uffiċċju mill-Bord, wara konsultazzjoni mal-Ministru, qabel ma jiskadi t-terminu tal-kariga tiegħu fejn, fl-opinjoni tal-Bord, ikun instab hati ta' imġieba ħażina jew minħabba f'inkapaċità li jaqdi l-funzjonijiet tal-kariga, kemm jekk minħabba mard mentali jew fiżiku, għal imġieba ħażina, jew raġuni valida oħra.

Hatra ta'
Direttur
Artistiku.

6. (1) Il-Bord għandu jahtar Direttur Artistiku minn lista ta' persuni wara sejha għall-applikazzjonijiet. Id-Direttur Artistiku għandu jikkupa l-kariga għal-perjodu ta' tlett snin u l-individwu li jkun qed jikkupa dan ir-rwol jista' jerga' jinħatar għal terminu konsekuttiv ieħor. Jekk l-individwu jkun maħtur mill-ġdid għal terminu konsekuttiv ieħor, l-individwu li jkun qiegħed jikkupa dan ir-rwol ma jistax jerga' jinħatar għal terminu ieħor konsekuttiv sakemm jgħaddu sitt snin konsekuttivi, f'liema każ dan il-mekkanizmu

għandu jithaddem mill-ġdid

(2) Id-direzzjoni artistika tal-Aġenzija flimkien mad-direzzjoni tal-impjegati mqabbda kemm fid-dipartimenti artistici u tekniċi għandha tkun ir-responsabbiltà tad-Direttur Artistiku li għandu jkollu dawk is-setgħat l-oħra kif minn żmien għal żmien jistgħu jiġi delegati lil mill-Aġenzija.

(3) Id-Direttur Artistiku għandu jattendi il-laqgħat kollha tal-Bord iżda m'għandhux ikollu vot f'dawn il-laqgħat:

Iżda l-aġenzija tista', jekk tqies li huwa xieraq, tehtieg li l-Amministratur tal-Aġenzija ma jattendix xi wiehed mil-laqgħat jew parti minnhom.

(4) Id-Direttur Artistiku għandu, hekk kif jokkupa l-kariga, jiffirma ftehim li jiddeskrivi d-dmirijiet ta' kunfidenzjalità u kunflitt ta' interess, li għandhom jirregolaw it-terminu tiegħu.

(5) Id-Direttur Artistiku jista' jitneħħa mill-kariga tiegħu mill-Bord, wara konsultazzjoni mal-Ministru, qabel ma jiskadi t-terminu tal-kariga tiegħu meta, fl-opinjoni tal-Bord, instab hati ta' imġieba ħażina jew minhabba f'inkapaċità li jaqdi l-funzjonijiet tal-kariga, kemm jekk minhabba mard mentali jew fiżiku, għal imġieba ħażina, jew raġuni valida oħra.

7. Id-Direttur Artistiku għandu, bla ħsara għad-direzzjoni generali tal-Bord, jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-oġettivi artistici tal-Aġenzija fil-qadi tal-funzjonijiet tiegħu billi -

Dmirijiet tad-Direttur Artistiku.

(a) jiżviluppa strateġiji li jindirizzaw l-oġettivi tal-Aġenzija;

(b) ifassal u jidderigi programm artistiku li jilhaq il-viżjoni u l-għanijiet tal-Aġenzija;

(ċ) jassumi responsabbiltà shiha għal ġestjoni, koordinament u żvilupp tad-dipartiment artistiku tal-Aġenzija;

(d) jagħti parir lil Aġenzija fuq kwalunkwe materja li tista' tiġi riferita lil jew kwalunkwe materja oħra li jqies neċessarja jew spedjenti;

(e) jaqdi dawk id-dmirijiet l-oħra kif l-Aġenzija tista' minn żmien għal żmien tassinja lilu.

8. (1) Ir-rappreżentanza legal tal-Aġenzija għandha tkun vestita fiċ-*Chairperson*:

Rappreżentanza legali.

Iżda l-Aġenzija tista' tahtar wieħed jew aktar mill-membri jew uffiċjali jew impjegati tagħha sabiex jidhru f'isem u għan-nom tal-Aġenzija fi kwalunkwe proċeduri ġudizzjarji u fi kwalunkwe att, kuntratt, strument jew kull xorta ta' dokument iehor.

Kull dokument li juri li huwa strument magħmul jew maħruġ mill-Aġenzija jew iffirmit miċ-*Chairperson* jew maħruġ u iffirmit mill-Amministratur tal-Aġenzija għandu jiġi preżentat bħala evidenza, u sakemm ma jkun pruvat il-kontra, jitqies bħala strument magħmul jew maħruġ mill-Aġenzija jew mill-Amministratur tal-Aġenzija.

Hatra ta'
persunal.
Kap. 497

9. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-Kostituzzjoni, kull ligi applikabbli għalihom, u mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dawn ir-regolamenti, il-hatra ta' impjegati tal-Aġenzija għandu jsir mill-Aġenzija stess. It-termini u l-kundizzjonijiet tal-impjeg għandhom jiġu stabbiliti mill-Aġenzija flimkien mal-Ministru.

(2) L-Aġenzija għandha tahtar u timpjega, b'dik ir-renumerazzjoni u fuq dawk it-termini u l-kundizzjonijiet kif tista' tiddetermina, dawk l-uffiċjali u impjegati tal-Aġenzija kif minn żmien għal żmien tista' tqies neċessarju għal qadi xieraq u effiċjenti tal-funzjonijiet tal-Aġenzija.

(3) F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika jew bil-kunsens tal-Prim Ministru, l-Aġenzija tista', wara konsultazzjoni mal-Ministru, minn żmien għal żmien titlob, li kwalunkwe uffiċjal pubbliku jaqdi dmirijietu mal-Aġenzija f'dik il-kapaċità u b'effett minn dik id-data kif jista' jiġi speċifikat fl-ordni.

(4) Fejn uffiċjal pubbliku jintbagħat għal qadi ta' dmirijietu mal-Aġenzija, dan l-uffiċjal pubbliku għandu, matul iż-żmien li fih l-ordni tkun fis-seħh, jkun taht id-direzzjoni u l-kontroll amministrattiv tal-kap tal-aġenzija, iżda għandu jibqa' u jżomm id-drittijiet u dmirijiet kollha ta' uffiċjal pubbliku, u għall-finijiet ta' kwalunkwe ligi li għandha x'taqsam mal-pensjonijiet tas-servizz mal-Gvern, servizz ma' kwalunkwe aġenzija għandu jitqies bħala servizz mal-Gvern:

Iżda waqt li qed jiġu evalwati l-ħlasijiet penzjonabbli ta' dak l-uffiċjal għal finijiet ta' kwalunkwe ligi li għandha x'taqsam mal-pensjonijiet tas-servizz mal-gvern, m'għandu jittiehed l-ebda kont ta' *allowances*, bonus jew gratifikazzjonijiet mħallsa lil dak l-uffiċjal mill-aġenzija li jkun aktar minn dak li huwa intitolat għalih bħala uffiċjal pubbliku:

Iżda wkoll matul il-perjodu li fih huwa jkun intbagħat jagħdi dmirijietu mal-aġenzija, it-termini u l-kundizzjonijiet tas-servizz tiegħu m'għandhomx ikunu anqas favorevoli minn daww annessi mal-ħatra tiegħu mal-Gvern matul il-perjodu imsemmi hawn fuq. Dawn it-termini u l-kundizzjonijiet m'għandhomx jitiqiesu anqas favorevoli jekk mhumix fis-shih identiċi jew superjuri għal daww li qed igawdi l-uffiċjal ikkonċernat fid-data li fiha ntbagħat, jekk fl-opinjoni tal-Prim Ministru dawn it-termini u l-kundizzjonijiet, meta meħuda fis-shih, sostanzjalment joffru benefiċċju ugħali jew aħjar.

(5) (a) Għall-finijiet sabiex jiġu kkalkolati l-ħlasijiet pensjonabbli, karigi u gradi ta' salarju mal-aġenzija għadhom jiġu klassifikati mill-aktar viċin u li jikkorrispondu mal-gradi jew zieda fil-livelli fis-servizzi tal-Gvern ta' Malta b'referenza għad-deskrizzjoni tal-impjeg, hiliet, responsabbiltajiet u fatturi oħra simili.

(b) Għal finijiet sabiex jiġu kkalkolati l-ħlasijiet pensjonabbli l-ebda kariga m'għandha tigi klassifikata fi grad oghla minn Grad 3 fis-servizz tal-Gvern jew grad ieħor kif il-Ministru responsabbli għall-Finanzi jista' minn żmien għal żmien, jiddetermina permezz ta' avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

(c) Bla ħsara għal kwalunkwe liġi oħra, meta fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dawn ir-regolamenti, arrangamenti li kellihom isiru mal-uffiċjal pubbliku skont it-termini ta' kwalunkwe liġi applikabbli ma jkunux finalizzati, il-Prim Ministru jista' jagħmel regolamenti għal fini sabiex jiġu solvuti kwalunkwe diffikultajiet amministrattivi li jistgħu jinqalghu fiż-żmien li l-uffiċjal pubbliku jkun hekk intbagħat.

10. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan ir-regolament, l-Aġenzija għandha tmexxi l-affarijiet tagħha b'tali mod illi l-maġġorparti tal-ispejjeż meħtieġa għall-prestazzjoni xieraq tal-funzjonijiet tagħha għandhom, sa fejn hu possibbli, isiru mid-dhul tagħha.

ŻFIN Malta
thallas l-ispejjeż
mid-dhul.

(2) Għal dan il-fini l-Aġenzija għandha tiġbor ħlasijiet, rati u pagamenti oħra preskritti jew meqjusa li huma preskritti minn jew taħt kwalunkwe regolamenti jew liġi oħra jew kwalunkwe liġi relatati mas-setgħat u l-funzjonijiet tal-Aġenzija.

(3) L-Aġenzija għandha wkoll titħallas mill-Gvern mill-Fond Konsolidat daww is-somom kif il-Kamra tad-Deputati, tista' minn żmien għal żmien tawtorizza li jiġu approprjati sabiex tilhaq ma' kwalunkwe spejjeż li ma jistgħux jintlahqu mid-dhul tagħha u l-ispejjeż ta' xogħol speċifikat sabiex jitkomplew jew xort'oħra jsiru mill-Aġenzija.

(4) Kwalunkwe eċċess fid-dhul fuq l-ispejjeż għandhom, bla hsara għal dawk id-direttivi kif il-Ministru, wara konsultazzjoni mal-Ministru responsabbli għall-Finanzi, jista' minn żmien għal żmien jagħti, jiġi applikat mill-Aġenzija għal holqien ta' fondi ta' riżerva li jiġu użati għall-finijiet tal-Aġenzija, u mingħajr hsara għal ġeneralità tas-setgħat mogħtija lil Ministru b'dan is-subregolament, kull ordni mogħtija lill-Ministru kif imsemmi hawn fuq jista' jordna t-trasferiment lill-Gvern, jew l-applikazzjoni b'dak il-mod kif jista' jiġi speċifikat fl-ordni, ta' kwalunkwe parti mill-hlasijiet, rati u pagamenti oħra migbura skont is-subregolament (2) jew kwalunkwe eċċess kif imsemmi hawn fuq.

(5) Kwalunkwe fondi tal-Aġenzija li ma jilhqux immedjatament l-ispejjeż jistgħu jiġu investiti b'dak il-mod kif minn żmien għal żmien jista' jiġi approvat mill-Ministru.

Flus bil-
quddiem mill-
Gvern.

11. Il-Ministru tal-Finanzi jista', wara konsultazzjoni mal-Ministru, jagħti flus bil-quddiem lill-Aġenzija ta' dawk is-somom kif jista' jaqbel li huma meħtieġa mill-Aġenzija għat-tweqqiegħ tal-funzjonijiet tagħha taħt dawn ir-regolamenti, u jista' jagħti dawk il-flus bil-quddiem fuq dawk it-termini u l-kundizzjonijiet kif jista', wara konsultazzjoni kif isemmi hawn fuq, iqis xieraq. Kwalunkwe flus bil-quddiem jista' jsir mill-Ministru tal-Finanzi mill-Fond Konsolidat, u mingħajr approprjazzjoni ulterjuri barra dawn ir-regolamenti, b'*warrant* iffirmit minnu li jawtorizza lill-*Accountant General* biex jagħmel dak l-avvanz.